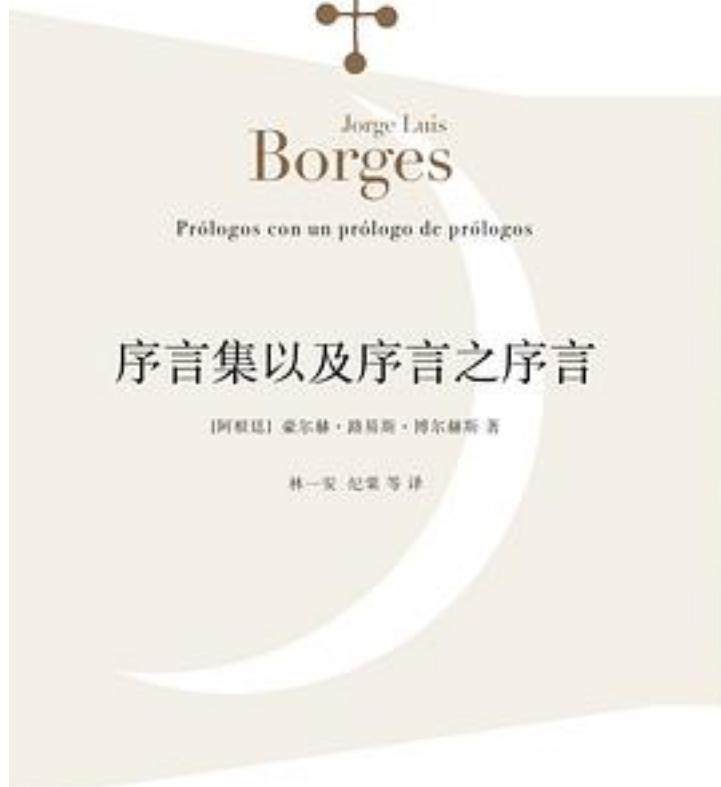


序言集以及序言之序言



序言集以及序言之序言

[阿根廷]豪尔赫·路易斯·博尔赫斯 著

林一俊、纪莹 等 译

上海译文出版社

[序言集以及序言之序言_下载链接1](#)

著者:[阿根廷] 豪·路·博尔赫斯

出版者:上海译文出版社

出版时间:2015-8

装帧:平装

isbn:9787532768967

序言是博尔赫斯钟爱的一种体裁，他写过的序言数以百计。序言也是博尔赫斯锐意革新

的一种体裁，他为此专门撰写了《序言之序言》，直言“在微弱多数的情况下，序言近似于酒后的致辞或者葬礼的悼词，不负责任地极尽夸张之能事，读之令人怀疑”，并提出序言的新理论，宣称序言应该是评论的新侧面，而非祝酒词的次要形式。

本书以《序言之序言》为先导，共收录了三十九篇精彩纷呈的序言，评介的对象不受时间空间的羁绊，不仅可以看到作者熟悉的到阿根廷作家，也不乏莎士比亚、卡夫卡、惠特曼等不朽的经典，充分展现了博氏序言的独特风格。

作者介绍：

豪尔赫·路易斯·博尔赫斯（1899—1986）

阿根廷诗人、小说家、评论家、翻译家，西班牙语文学大师。

一八九九年八月二十四日出生于布宜诺斯艾利斯，少年时随家人旅居欧洲。

一九二三年出版第一部诗集《布宜诺斯艾利斯激情》，一九二五年出版第一部随笔集《探讨集》，一九三五年出版第一部短篇小说集《恶棍列传》，逐步奠定在阿根廷文坛的地位。代表诗集《圣马丁札记》、《老虎的金黄》，小说集《小径分岔的花园》、《阿莱夫》，随笔集《永恒史》、《探讨别集》等更为其赢得国际声誉。译有王尔德、吴尔夫、福克纳等作家作品。

曾任阿根廷国家图书馆馆长、布宜诺斯艾利斯大学文学教授，获得阿根廷国家文学奖、福门托国际出版奖、耶路撒冷奖、巴尔赞奖、奇诺·德尔杜卡奖、塞万提斯奖等多个文学大奖。

一九八六年六月十四日病逝于瑞士日内瓦。

目录：序言之序言

阿尔马富埃尔特《散文与诗歌》

伊拉里奥·阿斯卡苏比《保利诺·卢塞罗》《雄鸡阿尼塞托》《桑托斯·维加》

阿道弗·比奥伊·卡萨雷斯《莫雷尔的发明》

雷·布拉德伯里《火星纪事》

埃斯塔尼斯劳·德尔坎伯《浮士德》

托马斯·卡莱尔《旧衣新裁》

托马斯·卡莱尔《论英雄》，拉尔夫·沃尔多·爱默生《代表性历史人物》

卡列戈的诗

米格尔·德·塞万提斯《训诫小说》

威尔基·柯林斯《月亮宝石》

圣地亚哥·达沃韦《死神和他的衣裳》

马塞多尼奥·费尔南德斯

高乔人

阿尔韦托·赫尔丘诺夫《回归堂吉诃德》

爱德华·吉本《历史与自传选编》

罗伯特·戈德尔《火的诞生》

卡洛斯·M·格伦贝格《犹太诗草》

弗朗西斯·布雷特·哈特《加利福尼亚画卷》

佩德罗·恩里克斯·乌雷尼亞《评论集》

何塞·埃尔南德斯《马丁·菲耶罗》

亨利·詹姆斯《谦卑的诺斯摩尔一家》

弗兰茨·卡夫卡《变形记》

诺拉·兰赫《街头黄昏》

刘易斯 · 卡罗尔《作品全集》
马特雷罗
赫尔曼 · 梅尔维尔《巴特贝》
弗朗西斯科 · 德 · 克维多《叙事文与诗歌》
阿蒂略 · 罗西《中国水墨画中的布宜诺斯艾利斯》
多明戈 · 福斯蒂诺 · 萨缅托《外省忆事》
多明戈 · 福斯蒂诺 · 萨缅托《法昆多》
马塞尔 · 施沃布《童子军东征》
威廉 · 莎士比亚《麦克白》
威廉 · 香德《酵素》
奥拉弗 · 斯特普尔顿《星星制作者》
斯维登堡《神秘主义著作》
保尔 · 瓦莱里《海滨墓园》
玛丽亚 · 埃斯特尔 · 巴斯克斯《死亡的名称》
沃尔特 · 惠特曼《草叶集》
· · · · · (收起)

[序言集以及序言之序言](#) [下载链接1](#)

标签

博尔赫斯

阿根廷

拉美文学

文学

豪尔赫 · 路易斯 · 博尔赫斯

随笔

阿根廷文学

序言

评论

博尔赫斯的序言才是我最想看的，他只是把作品介绍给你由你自己去评判，而不是像很多国内译本上来就长篇大论，会直接影响对作品的理解，毕竟一千个读者心中有一千个哈姆雷特，如果把序言写成论文性质无异于画蛇添足，这也是我看书先略过序言的重要原因。“有一条奇怪的惯例，就是每一个由于历史与偶然性切分地盘而形成的国家都有其经典。英格兰选中了莎士比亚，一位在英国作家中英国气息最少的作家；德国也许是为抵消它固有的缺点而选择了歌德；意大利无可争议地选中但丁；葡萄牙选择了卡蒙斯；西班牙尽管眷顾文雅而恣肆的克维多和洛佩，却选出了世俗而智巧的塞万提斯；挪威选中了易卜生；瑞典会认定斯特林堡；在传统深厚的法兰西，伏尔泰和龙萨都是经典，而雨果也不比《罗兰之歌》的作者逊色；在美国，惠特曼不能取代梅尔维尔或爱默生。”。

需要一定的阅读量再来读

其实读之前没有想到博尔赫斯的文学史意识是这么的重，这些序言，有的时候好似在对抗一种误解，比如把阿斯卡苏当做一种重要的高乔人文学。太多没有读过、或许也不可能读的书，因此不是去交换或者肯定他的意见，而是看他热爱赞美的作品的气质，那些匕首般的勇气，不惧拙劣的自信。那些他认为文学只有很小一部分关乎“经验”而更多的是象征的部分。以及无法不相信他是杰出的读者，这里几乎是我看过的最好的一篇讨论惠特曼的文章。

「序言」是一种非常独特的文体，初看是书评，但究其涵盖的阅读信息，若非有一定知识体系支撑，读来不无诘屈聱牙；但对博闻强记的博尔赫斯而言，引经据典乃强项，大量征引其他作家的文本（尤其是他喜爱的作家，说夹带私货亦可），为之序言的作品题材亦跨越多种领域，于是他溯源回本、阐释写作过程、洞见动态发展，信手拈来洋洋洒洒。1、文学作品都是象征性的；2、未摆脱美洲共同的痛苦命运，使得他多方关注同胞作家；3、对乔伊斯微妙的嘲讽——失败的实验作品，解不开、读不懂；4、对惠特曼与爱伦坡永远的喜爱；5、卡夫卡的短篇优于长篇，气质上与梅尔维尔有呼应；6、斯维登堡在某种程度上是但丁的延续。

阅读的时候一般都会略过序言。但比较赞赏博尔赫斯写的这些序言，因为他掌握了最让人舒服的序言文体——篇幅不长，作为一个评论的侧面进行拓展，把判断留给读者。但应该很少人能写出博尔赫斯式的序言，像他所有的文章一样，他撰写的序言全都建立在极渊博的文学及文学史知识上，旁征博引信手捏来。几段印象深刻的文字：1、卡夫卡短篇胜于长篇的论调；2、梅尔维尔章节的作者共性提炼：以未知提示已知；3、依旧压轴的惠特曼《草叶集》；4、艺术是偶然发生的，美学实践的不可解释论。5、《火星记事》章节：文学作品都是象征性的，只有很小一部分来自生活经验，因此重要的是表达思想的能力；

虽然这本书里提到的大部分书都没读过，提到的人也不熟悉，但我竟然一篇不落地看完了，还颇有些滋味，也是蛮奇怪的

一切都只是开始而已。

引经据典，面对庞大文学史侃侃而谈，每一观点无不流淌着对语言、故事、典故构成文字世界的书籍之狂热爱好的博尔赫斯式印记，他像黑暗时间里打开的一扇窗，引人不由自主跟随他的喜欢去探索丰富多彩的未知文学世界。

重读西语作家还是好多不熟，《法昆多》出不出中译啊？不想看英译。。。虽是序言，但也能管窥作为批评家与译者的博尔赫斯，以及太捧马丁菲耶罗了吧。。。

印记几句里面的话……歌德说当然美国的更好……无论多么糟糕的书或电影，看第二遍总发现会好些……那些著名的文学作品的原本企图常常是非文艺的……惠特曼是个天才……

他果然是读了很多书

师长是以自身为榜样教导人们待人接物方式的人，是教导人们挺身面对瞬息万变的宇宙而必需的风范的人。

文学史，真头疼，这本书里露出的人名，很多我估计到老都不会关注，但序言的写法还是非常厉害。

多恩：我不会像美人鱼那样歌唱去诱惑他人，我是粗暴的。

威廉香德：我是一只他们的憎恶所铸就的鸟。

她离开我的时候，我是那么苍老；她靠近我的时候，我又如此年轻。

「不过，我想，以一个人能被另一个人了解的程度而言，我对他的认识很全面。」

算他书里不是很读的下去的

你会打问号，“博尔赫斯该不会拍马屁吧？”，被捉刀代序的商业运作给骗怕了，代序的规则我并不认为上个世纪与这个世纪相比会高尚几分。我选择将序言文本独立看待，从序言中寻找博尔赫斯的阅读方法，而不是他打几分评价。他是诚实的，就算难免放大个人偏好，比如对放浪形骸的不吝赞美，在乎生平事迹更甚于作品本身，夸起人来，一个个都冒仙气儿，却不落于文过饰非。“要是能被博尔赫斯夸一夸就好了”，你会冒出这种怪念头。在句法结构的开创上，说起来现如今的作者反倒退步了，不像电影一样终归是越拍越心存侥幸。高乔人，布宜诺斯艾利斯，与博尔赫斯的骄傲是相互的，可以确定，他热爱他的民族，及其文学。

OOM

译文版博尔赫斯全集第一辑已阅过半

序言

[序言集以及序言之序言 下载链接1](#)

书评

这是博尔赫斯的一部序言集，他信息量极其庞大，读起来当然也不容易，然而对于写作构思及写评论类文章的思路会有不少帮助。读过大师的文章，不得不自嘲，自己曾写过的几篇书评，处于胎教水平。

整个阅读心路历程大致是这样的，刚一开始阅读这本书，觉得太多的英文名字了，又提到...

幸好，《序言集以及序言之序言》没有让我们失望，而是相反，让我爱不释手。本书的序言，序言之序言，序言的平方，探讨了序言这一形式。在多数情况下，序言近似于酒后的致辞，不负责任地极尽夸张之能事，读之令人怀疑，但又认为此乃该类文字之惯常做法。但有些情况，序言却是阐...

这是博尔赫斯的一部序言集，他信息量极其庞大，读起来当然也不容易，然而对于写作构思及写评论类文章的思路会有不少帮助。读过大师的文章，不得不自嘲，自己曾写过的几篇书评，处于胎教水平。

整个阅读心路历程大致是这样的，刚一开始阅读这本书，觉得太多的英文名字了，又提到...

[序言集以及序言之序言](#) [下载链接1](#)